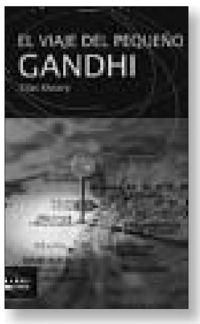
LITERATURA



LA TRASTIENDA DE UNA CIUDAD EN GUERRA

EL VIAJE DEL PEQUEÑO GANDHI
Elías Khoury
Icaria, 2009
208 páginas. 17 euros

Alice, una antigua prostituta de Beirut, cuenta al narrador las múltiples historias que la convierten en la guardiana de una memoria colectiva. Un día de setiembre de 1982, tras la invasión israelí, encuentra en la calle el cuerpo de su amigo limpiabotas Abdelkarim, *El pequeño Gandhi*. Alrededor de este hombre, de sus hijos, del pastor Amin que se volvió loco, de *mister* Davis..., se tejen las mil y una noches de pasiones humanas, que confluyen hacia el caos de la guerra. Elías Khoury nos muestra la trastienda de la guerra, las relaciones humanas de quienes han vivido un periodo tan crítico en la historia de Oriente Medio

BENDITO FEMINISMO, BENDITA VIRGINIA WOLF!

UN ZULO PROPIO
Itziar Ziga
Melusina, 2009
128 páginas. 11 euros

Tras "Devenir perra", Itziar Ziga reúne esta colección de textos breves, «precarios y bastardos», que han sido recuperados a lo largo de los años de múltiples ordenadores ajenos. Muchas divas de su particular altar punk sobrepueblan estas páginas donde la autora de Errenteria se despacha en torno a sus obsesiones: el placer de las raras como venganza, la búsqueda incesante de antepasadas perrunas, el feminismo lascivo y abrupto, la resistencia contra el capitalismo patriarcal... «Porque, se puede escribir sin una habitación materialmente propia pero no se puede escribir sin un precioso zulo interior».

NARRATIBA

Arrasto baten testigantza

EUZKADI MEREZI ZUTEN
Koldo Izagirre
Susa, 2009
104 orrialde. 14,25 euro

Iker ZALDUA

Duela 25 urte Koldo Izagirrek atzera begiratu zuen begien bistatik urrutiratzen ari zen garai ilun batek utzitako arrastoa ikusteko. Orduan mende erdia baino gehixeago joana zen eta gertaerak kontakizun bilakatuak ziren, merezi zuen ahaleginak, batez ere, aipatu arrasto horretan odol tanta ugari nahasten zirelako.

1984. urtea genuen eta Izagirreren lehen nobela zen hura. Ordutik ez da geldi egona eta ekarpen asko utzi ditu hainbat molde eta arlotan. Orain, Susa argitaletxeak arrasto hura ekarri nahi izan digu berriz ere, bi hamarkada gehiago bete dituen arrastoa, ia mendebete duen arrastoa beraz. Berrargitalpenak badu justifikaziorik kasu honetan, izan ere, Hordagotik Susara 25 urteko bidea egin du testigantza honek, eta tarte horretan izan da arrasto hura, gerra hura, borroka hura gogora ekartzeko ahaleginik, ia mendea igaro den arren, asko baitira desagertutako testigantzak, desagerrarazitako kontuak eta are, desagerrarazitako gorpuak, tantaka agertu direnak minaren aringarri saminaren oroigarri.

Gure bazter eta txokoak, bidezidor, kale, plaza, herri eta hiriek jasan zuten astindua irakur daitezke arrasto horretan. Monarkia, Errepublika, altxamendu militarra eta gerra, koktel izugarria, izugarriegia, sortutako mozkorraren ajea gainditzeko. Izagirrek mutiko baten mingaina ekarri eta dantzan ipintzen du, orduan jazotakoak jasotze aldera. Oroitu ahala ematen ditu azalpenak, sekuentziatan, solte; irakurlearen zeregina da guztiak batu eta egituratzea, ez da nekeza eta, bide batez, eskertzekoa ere bada, egun ez baita oso ohikoa irakurleari ere berea eskatzea. Pasadizo xumeenak patrikan pistola hartuta, orduko kezka eta egoeraren salatari.

Pasaia eta inguruetan gertatua eta gertagarriak, giro industriala eta landa giroa elkar hartuta, historia egin duten istorioek merezi duten errealismoz apaindua, izan ere, hainbat baserri izen ageri dira eta are, gure belarrietan ostatu hartu duten benetako pertsonaiak, Txirrita edo Victorio Luzuriaga kasu.

Errealismoari erritmoa gaineratuko nioke, deskribapen ugari gorde arren, istorio laburrek eta aurrez aipatutako soltetasunak abiadura ematen diote kontakizunari eta hona iritsita merezi du hizkuntzari aipamen berezia egitea. Argi dago, 25 urte ez direla alferrik joan, idazmoldeak ez dira egonkorrak eta orrialde hauetan nabari da aldaketa. Herri hizkerako hitzez zipriztintzen da kontakizuna, oso-osorik, hiztegi aldetik erakusketa aipagarria da, norberak erabaki behar du erakusketa horren aurrean zer egin, paratu eta behatu, burua nekatu eta hitza hitzari lotu edo aurrera jarraitu, hiztegia hartzearen nagi. Horrenbestez, Izagirrek, berariaz edo ez, beste ariketa bat dakarkigu hemen, berriro irakurleari lanari ekiteko proposamena luzatzen dio, nahiz eta ariketa hori egin gabe ere istorioa uler daitekeen, baina, jakina, ez da berdina.

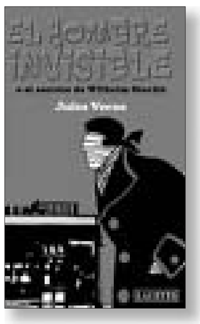
Finean, hori da berrargitalpenak eskaintzen duena, arrasto hura hona ekarri eta ezkutatzen dena azaleratzea, gordetako bizipenak, isildutako testigantzak, garai hartan egokitu zirenei gertatuak, garai hartako egunerokotasuna, bataioak, bidaiak edota aski ezaguna dugun euskaraz hitz egiten ez duen eraztunaren egia. Orduko giroa, gure kaleetan, Hernanin edo Herreran, dena jauzika kontatua, erritmo biziz eta hiztegi aberatsa lagun.

KALERATU BERRIAK

PAISAJES DE TONO KAFKIANO

FIASCO
Imre Kertész
Acantilado, 2009
376 páginas. 10 euros

Novela extática, de iniciación, de una comicidad que se balancea entre lo delirante y lo absurdo, "Fiasco" (publicada por primera vez en 1988) es la parte central de la trilogía dedicada a la «ausencia de destino», iniciada con "Sin destino" (1975) y culminada con "Kaddish por el hijo no nacido" 1990.



EL SECRETO DE WILHEM STORITZ

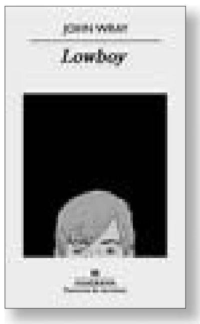
EL HOMBRE INVISIBLE
Jules Verne
Laertes, 2009
186 páginas. 12,50 euros

Ciudad de Ragz, Hungría, año 1957. Marc Vidal escribe a su hermano comunicándole la noticia de su boda... En "El hombre invisible", publicada tras la muerte de su autor, el paisaje de la Hungría del siglo XVIII comparte protagonismo con la desdicha de una pareja de enamorados amenazados por la invisibilidad y la venganza.

EMULANDO A LEWIS CARROLL

ALICIA EN WESTMINSTER
Saki
Alpha Decay, 2009
104 páginas. 14 euros

Con un estilo lacónico, lógico y lúdico que imita al de "Alicia en el país de las maravillas", pero sin perder la esencia de sus cuentos, el mentor de Tom Sharpe satiriza la situación política de la época. Son catorce textos acompañados de ilustraciones inspiradas en las de John Tenniel para "Alicia", también de corte satírico.



SUSPENSE HASTA EL FINAL

LOWBOY
John Wray
Anagrama, 2009
328 páginas. 19 euros

Lowboy tiene 16 años, la apariencia de un ángel y las maneras turbulentas de la adolescencia. Pero Lowboy también es un esquizofrénico paranoico. Así le han catalogado. Un día se escapa del psiquiátrico y vuelve al mundo para salvarlo. Un detective intenta encontrarle, pero para ello tiene que descifrar un extraño puzzle.